



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för regional utveckling

2010/2156(INI)

7.2.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 53

Förslag till yttrande
Oldřich Vlasák
(PE456.617v01-00)

Att ta tillvara potentialen i den kulturella och den kreativa sektorn
(2010/2156(INI))

AM\855966SV.doc

PE458.503v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegOpinion

Ändringsförslag 1 Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn – ***som utgör en stor del av den lokala och regionala attraktionskraften och visionen för ekonomisk, social och territoriell utveckling*** – som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning.

Or. en

Ändringsförslag 2 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning, ***varför deras betydelse för***

dessa sektorer måste framhållas.

Or. pt

Ändringsförslag 3 Francesco De Angelis

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning. ***Parlamentet efterfrågar därför stöd till inrättandet av regionala och lokala byråer som ska samordna områdets resurser och samarbeta med övriga medlemsstater.***

Or. it

Ändringsförslag 4 Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet gläder sig åt att man i grönboken genomgående erkänner den kulturella och den kreativa sektorn som ett medel för lokal och regional utveckling och framhåller att det är de lokala och regionala myndigheterna som i de flesta

medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning.

medlemsstater ansvarar för de områden som nämns i samband med den kulturella och den kreativa sektorn, särskilt kultur, forskning, utbildning, turism och sysselsättning. **Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att göra de relevanta lokala och regionala myndigheterna delaktiga från och med de allra första förhandlingarna om lagstiftning och program som får finansiering från strukturfonderna, i syfte att möjliggöra en lämplig dialog mellan olika myndighetsnivåer.**

Or. en

Ändringsförslag 5 Seán Kelly

Förslag till yttrande Punkt 1a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet konstaterar att den kulturella och den kreativa sektorn är av central betydelse för Europa 2020-strategins pelare för smart tillväxt. Man bör prioritera ett samverkansbaserat förhållningssätt där alla tillgängliga finans- och regleringsinstrument på EU-nivå utnyttjas för att främja den kulturella och den kreativa sektorn, så att EU kan bibehålla en global komparativ fördel inom denna sektor fram till 2020 och därefter.

Or. en

Ändringsförslag 6 Petru Constantin Luhan

Förslag till yttrande Punkt 1a (ny)

1a. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de nationella myndigheterna att stödja den kulturella och den kreativa sektorn som ett sätt att skapa sysselsättning och ekonomisk tillväxt samt att stödja insatser som syftar till att stärka den lokala identiteten.

Or. ro

**Ändringsförslag 7
Rosa Estaràs Ferragut**

**Förslag till yttrande
Punkt 2**

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder **och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner**. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. **Det är också en mycket viktig faktor inom strategierna för upprustning av gamla industriregioner, liksom för en ny definition av de framväxande områdena inom turismsektorn och för en omdefiniering av den traditionella turismen.** Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Or. es

Ändringsförslag 8 Francesco De Angelis

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa **strategier** bör **ingå i** regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att **skapandet av** kulturella och kreativa **branscher och utvecklingen av redan befintliga sådana** bör **stödjäs genom** regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Or. it

Ändringsförslag 9 Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet **betraktas också som betydelsefullt** vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet **ger ett mervärde och skapar originalitet** vid utvecklingen av landsbygdsområden,

sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier **bör** ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier **måste** ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Or. ro

Ändringsförslag 10 Seán Kelly

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder, **vid skapandet av en attraktiv investeringsmiljö** och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. **Parlamentet konstaterar att infrastruktur såsom bredbandsuppkopplingar med hög hastighet är särskilt viktig för den kulturella och den kreativa sektorns utveckling, särskilt på landsbygden, genom att den minskar nackdelar som är kopplade till platsen samt att strukturfonderna kan spela en central roll för underlättandet av bredbandstillgång.** Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag 11
Lambert van Nistelrooij

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället ***och att det territoriella samarbetet bör stärkas.***

Ändringsförslag 12
Petru Constantin Luhan

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas

också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Parlamentet är medvetet om att denna typ av kulturella och kreativa infrastrukturer och faciliteter kan bidra till territoriell sammanhållning och att det anläggs ett stads-/landsbygdsperspektiv.

Or. ro

Ändringsförslag 13 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt ***vid utvecklingen av*** landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen ***och förnyelsen*** av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt ***för att*** landsbygdsområden ***ska utvecklas och få nytt liv***, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen ***och till motverkandet av avbefolkningen av dessa områden.*** Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Or. pt

Ändringsförslag 14
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden och berörda företrädare för det civila samhället.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att kulturella och kreativa infrastrukturer och inrättningar har en viktig funktion att fylla vid utvecklingen av den fysiska miljön i mindre städer och storstäder och särskilt vid upprustningen av gamla industriregioner. Kulturarvet betraktas också som betydelsefullt vid utvecklingen av landsbygdsområden, framför allt genom sitt bidrag till landsbygdsturismen. Parlamentet anser därför att kulturella och kreativa strategier bör ingå i **nationella**, regionala och lokala utvecklingsstrategier i ett partnerskap mellan offentliga myndigheter på olika politikområden, **små och medelstora företag** och berörda företrädare för det civila samhället.

Or. en

Ändringsförslag 15
François Alfonsi, Patrice Tirolien

Förslag till yttrande
Punkt 2a (ny)

Förslag till yttrande

2a. Europaparlamentet påminner om att den kulturella mångfalden i Europa, särskilt det omfattande regionala språk- och kulturarvet, utgör ett oersättligt råmaterial för den kulturella och den kreativa sektorn. Kommissionen uppmanas därför att inbegripa främjande av den kulturella mångfalden i de

Ändringsförslag

Ändringsförslag 16
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i *eftersatta* regioner, dels *bidra* direkt *till konkurrenskraft* och *nya arbetstillfällen* i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., *för att främja* kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i *mindre utvecklade* regioner *och därmed bidra till den territoriella sammanhållningen i EU*, dels direkt *upprätthålla konkurrenskraften* och *sysselsättningsskapandet* i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., *samt att inleda nya projekt som främjar* kultur och kreativitet.

Ändringsförslag 17
Iosif Matula

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan

att dels förbättra de strukturella förhållandena i *eftersatta* regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur *och* kreativitet.

att dels förbättra de strukturella förhållandena, *särskilt* i *missgynnade* regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur, kreativitet, *konkurrenskraft och innovation*.

Or. ro

Ändringsförslag 18 Francesco De Angelis

Förslag till yttrande Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i *eftersatta* regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att *främja kultur och kreativitet*.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i *eftersatta* regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att *öka investeringarna i den kulturella och den kreativa sektorn*.

Ändringsförslag 19
Lambert van Nistelrooij

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner **genom sin mycket stora potential till tillväxt och sysselsättning genom innovation, särskilt för små och medelstora företag.** Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Or. en

Ändringsförslag 20
François Alfonsi

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels

bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja **kultur** och kreativitet.

bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja **kulturell mångfald** och kreativitet.

Or. fr

Ändringsförslag 21 Hermann Winkler, Joachim Zeller

Förslag till yttrande Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. **Parlamentet understryker att den kreativa sektorn har en betydligt högre tillväxttakt än andra sektorer. Redan 2007 hade ingen annan sektor i ekonomin större tillväxt i Europa, Tyskland och storstäderna än den kreativa sektorn. Parlamentet anser dessutom att kulturella och kreativa projekt kan spela en oerhört viktig roll när det gäller att stärka banden mellan ungdomar och deras regioner, något som man inte får underskatta betydelsen av, med tanke på den demografiska utvecklingen i många regioner.** Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa

sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitik, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Or. de

Ändringsförslag 22
François Alfonsi, Patrice Tirolien

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitik, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitik, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet, ***inbegripet regionala språk och regional kultur.***

Or. fr

Ändringsförslag 23
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitikerna, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitikerna, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet. ***Parlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att utnyttja befintliga mekanismer för tekniskt stöd för att främja kunskaper på regional och lokal nivå om genomförandeproblem.***

Or. en

Ändringsförslag 24
Nuno Teixeira

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner ***genom ett gott utnyttjande av de lokala***

arbetstillfällena i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

resurserna, oavsett om det rör sig om fysiska resurser, mänskliga resurser eller kapitalresurser för att främja kulturell mångfald, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Or. pt

Ändringsförslag 25 **Filiz Hakaeva Hysmenova**

Förslag till yttrande **Punkt 3**

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet anser att kultur- och kreativitetsbaserade projekt har förmågan att dels förbättra de strukturella förhållandena i eftersatta regioner, dels bidra direkt till konkurrenskraft och nya arbetstillfällen i alla regioner. Kommissionen, medlemsstaterna, regionerna och de lokala myndigheterna uppmanas därför att använda och på bästa sätt utnyttja EU:s nuvarande stödprogram, såsom sammanhållnings- och strukturpolitiken, landsbygdsutvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken, ramprogrammet för forskning, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation osv., för att främja kultur och kreativitet. ***Parlamentet anser att stödet till den kulturella och den kreativa sektorn***

bör tillhandahållas på ett samordnat sätt och samtidigt utgå från de lokala behoven, resurserna och tillgångarna i syfte att öka effektiviteten.

Or. en

Ändringsförslag 26
Lambert van Nistelrooij

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet understryker vikten av "smart specialisering" av regionerna. För att Europas kreativa potential ska tas tillvara fullt ut och den regionala konkurrenskraften stärkas bör företag inom den kreativa sektorn bilda internationellt konkurrenskraftiga kluster för att få bättre möjligheter att få ut idéer på marknaden och förvandla dem till användarvänliga och attraktiva produkter.

Or. en

Ändringsförslag 27
Sabine Verheyen

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet konstaterar att tillgången till bredband, en nyckelinfrastruktur, är mycket viktig för den kreativa sektorn på landsbygden eftersom det påverkar var verksamheten bedrivs. Parlamentet uppmanar kommissionen att uppmuntra

medlemsstaterna att efter det att omfattande grundläggande bredbandstäckning har uppnåtts i Europa inrätta bra nätverk med hög hastighet och mycket hög hastighet med stor täckning, särskilt på landsbygden, i enlighet med målen för den digitala agendan.

Or. de

Ändringsförslag 28
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet påpekar att rörlighet är en nyckelfaktor för den kulturella och den kreativa sektorns utveckling och gör det möjligt för dessa sektorer att expandera utanför sin lokala och regionala miljö och få tillgång till den större EU-marknaden och den internationella marknaden. Parlamentet noterar därför vikten av EU-initiativ såsom vänstadsprogrammet, europeiska kulturhuvudstäder och Leonardo da Vinci-programmet för underlättandet av sådan rörlighet.

Or. en

Ändringsförslag 29
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet understryker att kulturen fyller en avgörande funktion för

den hållbara utvecklingen i gränsområden. Parlamentet anser att främjandet av kultur och kreativitet bör utgöra en del av det territoriella samarbetet och uppmanar därför kommissionen att kartlägga de befintliga kunskaperna om metoder för samt behov och goda erfarenheter av gränsöverskridande kultur- och kreativitetssamarbete samt att inhämta specifika sakkunskaper om kultur, kreativitet och gränsområden (särskilt om dåligt utforskade frågor såsom förhållandet mellan kultur, kreativitet och ekonomi).

Or. en

Ändringsförslag 30
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande
Punkt 3b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3b. Europaparlamentet välkomnar de planerade åtgärder som enligt planerna ska vidtas för att stärka den kulturella och den kreativa sektorns roll som en katalysator för innovation och strukturförändringar inom ramen för flaggskeppsinitiativen "Innovationsunionen" och "En digital agenda för Europa", och understryker informations- och kommunikationsteknikens betydelse för dessa sektorer och den "kreativa kopplingen" mellan investeringar, teknik, innovation, företagande och handel. Parlamentet uppmanar kommissionen att främja tillgång till och uppmuntra till användning av ny informations- och kommunikationsteknik inom den kulturella och den kreativa sektorn, till exempel digitalisering och

tillgängliggörande på nätet av kulturellt innehåll.

Or. en

Ändringsförslag 31
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande
Punkt 3c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3c. Europaparlamentet framhåller det breda erkännandet av initiativet för europeiska kulturhuvudstäder som ett "laboratorium" för stadsutveckling genom kultur, och uppmanar kommissionen att främja detta initiativ och säkerställa rätt förutsättningar för överföring av bästa praxis, kultursamarbete och inrättande av nätverk för utbyte av erfarenheter av den kulturella och den kreativa sektorns möjligheter, i syfte att tillvarata dessa sektorers fulla potential.

Or. en

Ändringsförslag 32
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande
Punkt 3d (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3d. Europaparlamentet beklagar att kommissionen inte i tillräcklig utsträckning uppmärksammar vänortsverksamheten mellan städer, kommuner och regioner, som under många år har utgjort ett utmärkt forum för kulturellt och kreativt samarbete och

informationsutbyte. Parlamentet uppmanar kommissionen att i samarbete med europeiska sammanslutningar av lokala och regionala myndigheter främja moderna och högkvalitativa vänortsinitiativ och utbyten som inbegriper alla delar av samhället.

Or. en

Ändringsförslag 33 Georgios Stavrakakis

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 **som kan** hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning **samt av de faktorer som hindrar eller hämmar utnyttjandet av de befintliga anslagen** och att **därmed** dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 **grundad på ytterligare förenkling och harmonisering av bestämmelserna och på ökad administrativ kapacitet hos de relevanta organen för att på så sätt** hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Or. el

Ändringsförslag 34 Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera **betydelsen** av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera **effekterna** av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Or. en

Ändringsförslag 35 Francesco De Angelis

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att **frigöra** den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att **ta tillvara** den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential, **till exempel dess potential att skapa nya arbetstillfällen.**

Or. it

Ändringsförslag 36
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.
Man måste också lyfta fram fördelarna med en blomstrande kulturell och kreativ sektor för att öka EU:s internationella konkurrenskraft genom att skapa en miljö där kreativitet, innovation och företagande främjas och värdesätts.

Or. en

Ändringsförslag 37
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och

då särskilt den kreativa sektorns potential.

då särskilt den kreativa sektorns potential.
Parlamentet understryker att det som en allmän princip för den framtida sammanhållningspolitiken behövs en enklare struktur för fonderna, så att man inte avskräcker potentiella partner från att delta i projekten.

Or. en

Ändringsförslag 38 **Rosa Estaràs Ferragut**

Förslag till yttrande **Punkt 4**

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av **erfarenheterna av nuvarande strategier**, projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Or. es

Ändringsförslag 39 **Nuno Teixeira**

Förslag till yttrande **Punkt 4**

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet rekommenderar kommissionen att utvärdera betydelsen av strukturfonderna och av nuvarande och

framtida program som rör kultur, forskning, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

framtida program som rör kultur, forskning, **utbildning**, turism, audiovisuella medier, ungdomar och utbildning och att dra lärdom av nuvarande projekt och studier för att utforma en sammanhållningspolitik efter 2013 som kan hjälpa till att frigöra den kulturella sfärens fulla potential, och då särskilt den kreativa sektorns potential.

Or. pt

Ändringsförslag 40
Georgios Stavrakakis

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet uppmanar samtliga berörda organ på lokal nivå att använda sig av programmen för territoriellt samarbete för att överföra och tillämpa bästa praxis för utvecklingen av den kulturella och den kreativa sektorn.

Or. el

Ändringsförslag 41
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inrätta ett program för rörlighet för konstnärer och artister (i stil med Erasmus) i syfte att främja dialog mellan generationerna och utbyte av erfarenheter med målet att föra dem vidare till unga konstnärer och artister,

samt att inleda interkulturella dialoger och öka fördelarna med det traditionella kulturarvet och dess samverkan med ny teknik.

Or. ro

Ändringsförslag 42
Alain Cadec

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet ***påminner om att förekomsten av ett nät av dynamiska små och medelstora företag utgör grunden för en mångfacetterad och högkvalitativ kultur- och nöjessektor. Parlamentet*** anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

Or. fr

Ändringsförslag 43
Francesco De Angelis

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet ***anser att man måste vidta särskilda åtgärder för att underlätta små och medelstora företags tillgång till krediter samt ägna särskild uppmärksamhet åt potentialen för***

sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

ungdomsföretagande inom denna sektor.
Parlamentet anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

Or. it

Ändringsförslag 44
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att små och medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument, ***lånegarantier och främjandet av riskkapital i innovativa start up-företag inom den kulturella och den kreativa sektorn.***

Or. en

Ändringsförslag 45
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att små och

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att små och

medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

medelstora företag och privat kapital i framtiden bör spela en allt viktigare roll vid genomförandet av projekt och åtgärder inom den kulturella och den kreativa sektorn med hjälp av offentlig-privata partnerskap och maximal användning av EIB:s och EIF:s finansiella instrument.

Parlamentet uppmanar kommissionen att förenkla bestämmelserna för hantering av dessa instrument, vars nuvarande komplexitet begränsar användningen av dem. Vidare uppmanar parlamentet medlemsstaterna att ytterligare utnyttja dessa instrument för att höja kvaliteten på projekten och öka privata aktörers, särskilt små och medelstora företags, deltagande i europeiska projekt.

Or. en

**Ändringsförslag 46
Rosa Estaràs Ferragut**

**Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)**

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet påminner om att man inom ramen för EU:s integrerade strategier måste beakta situationen för regioner med territoriella särdrag, så att dessa regioner, och företagen, arbetskraften och invånarna där, verkligen kan komma in på EU:s inre marknad och dra full nytta av dess fördelar.

Or. es

Ändringsförslag 47
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet konstaterar att den kulturella och den kreativa sektorn är genuint sektorsöverskridande och uppmanar därför kommissionen att tillsammans med Eurostat fortsätta arbeta för en bättre definition av dessa sektorer och en mer korrekt återspeglning av dem i statistiken (ta fram nya modeller och metoder för att samla in kvalitativa och kvantitativa uppgifter, göra dessa mer jämförbara och förbättra kvaliteten på insamlingsförfarandet).

Or. en

Ändringsförslag 48
Alain Cadec

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna och EU-institutionerna som **inte** grundar sig på **ett regelverk, utan på en öppen samordningsmetod** för utbyte av erfarenheter. Parlamentet rekommenderar kommissionen att inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna och EU-institutionerna som grundar sig på utbyte av erfarenheter. Parlamentet rekommenderar kommissionen att inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

Or. fr

Ändringsförslag 49
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna och EU-institutionerna som inte grundar sig på ett regelverk, utan på en öppen samordningsmetod **för utbyte av** erfarenheter. Parlamentet rekommenderar kommissionen att inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja, **främja och underlätta utvecklingen av** det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna och EU-institutionerna som inte grundar sig på ett regelverk, utan på en öppen samordningsmetod, **med målet att undanröja regleringshinder och utbyta** erfarenheter **av god praxis**. Parlamentet rekommenderar kommissionen att inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 50
François Alfonsi

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna och EU-institutionerna som inte grundar sig på ett regelverk, utan på en öppen samordningsmetod för utbyte av erfarenheter. Parlamentet rekommenderar kommissionen att

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta sina insatser för att stödja det kulturella och kreativa området genom att arbeta för ett mer omfattande samarbetsystem bland medlemsstaterna, **regionerna** och EU-institutionerna som inte grundar sig på ett regelverk, utan på en öppen samordningsmetod för utbyte av erfarenheter. Parlamentet rekommenderar

inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

kommissionen att inkludera lokala och regionala myndigheter i uppföljningsprocessen till grönboken i enlighet med subsidiaritetsprincipen.

Or. fr

Ändringsförslag 51
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet framhåller att teknik är en oerhört viktig drivkraft bakom den kulturella och den kreativa sektorn, även om IT inte fyller någon central funktion inom dessa sektorer. Parlamentet anser därför att samverkan mellan dessa två områden bör beaktas inom alla politiska strategier. Parlamentet understryker att möjligheten till omfattande användning av Internetuppkopplingar med hög hastighet också är en absolut förutsättning för den kreativa sektorns fortsatta utveckling.

Or. de

Ändringsförslag 52
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att arbeta för att undanröja rättsliga och administrativa hinder i syfte att uppmuntra och förbättra rörligheten för

konstnärer, artister, verk och kulturskapare samt att ta fram gränsöverskridande strategier för kulturarvs- och kulturrensursförvaltning.

Or. en

Ändringsförslag 53
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja en enhetlig kulturpolitik som kommer att skapa möjligheter för och ge ett mervärde till lokala initiativ och produktioner.

Or. el